

## ڈاکٹر محمد وسیم انجم کی دبیاچہ نگاری

عائشہ بیگم

Ayesha Begum

Ph.D Scholar, Department of Urdu,

National University of Modern Languages, Islamabad.

### Abstract:

This abstract is a glance at the Debacha Nigari of Dr. Muhammad Waseem Anjum. Dr Muhammad Waseem is prominent researcher, literary man and critic in Urdu literature. He was born in Kahuta in 1961. He wrote many books especially on the subject of research and iqbaliat. He is not a poet but he well knows the literary techniques of the poetry. He is a distinct Debacha Nigar due to his philosophical attitude and deepness of the subject. His writings are based on curiosity and in his literary style there is decency and novelty. Dr. Muhammad Waseem started his work with "Harf-e-Chand" and therein he highlighted the deteriorated situation of the Muslims and identified the reasons of their various troubles and downfall. In short Dr. Muhammad Waseem literary work on Debach Negair apprise us about many books, writers and poets.

دنیا میں ایسی شخصیات بھی ہیں جن کو قدرت نے ایسے اوصاف و جواہر عطا کیے ہیں کہ ہر خوبی ان کی عظمت و کامرانی کی ضمن ہے۔ انہی میں سے ایک ڈاکٹر محمد وسیم انجم بھی ہیں۔ وہ ۲۶ نومبر ۱۹۶۱ء اسلامی تعلیم کھوٹہ میں پیدا ہوئے۔ والدین نے آپ کا محمد وسیم انجم رکھا۔ تعلیم کا آغاز اپنے گاؤں سے ہی کیا۔ بعد میں آپ راولپنڈی آگئے میرک سائنس کے مضامین کے ساتھ پاس کی۔ اس کے بعد اندر میڈیسٹ، بی اے، بی ایڈ، ایم ایڈ، ایم اے اردو، تاریخ، سیاست، ایل ایل بی، ایل ایل ایم، ایم فل اور پی ایچ ڈی کی ڈگریاں حاصل کیں۔ یہی نہیں بلکہ علم و ادب کی دنیا میں اپنا نام روشن کیا اور انہوں نے

اقبالیات اور تحقیق کے موضوعات پر اکیس کتابیں لکھیں۔ ڈاکٹر محمد سیم انجم ایک نامور محقق، نقاد اور ادیب ہیں ان کی شخصیت کی بہت سی جہات ہیں۔ اقبال شاعر، تحقیق و تدوین، تبصرہ نگاری، مقالات میں اپنا لوہا منوا چکے ہیں۔ ان کے بارے میں ناقدرین کی آراء کچھ اس طرح ہیں ڈاکٹر عبدالعزیز ساحر کی رائے کے مطابق:

”علم و ادب کے ساتھ ڈاکٹر سیم انجم کی ولیتی نہایت گہری بنیادوں پر استوار ہے۔ وہ ہمہ وقتی ادیب ہیں۔ پچھلے کئی برسوں سے اقبال اور اقبالیات ان کا خاص میدان رہا ہے اور ہے۔ انھوں نے جو لکھا، اس میں محبت، عقیدت اور خلوص کی خوش بُوم وجود ہے۔“<sup>(۱)</sup>

ڈاکٹر سیم انجم ایک ہمہ جہت شخصیت کے حامل ہیں۔ جدید ادبی رجحانات، وسیع مطالعہ اور مسلسل محنت نے ان کی شہرت میں چار چاند کا دیے۔ بقول ڈاکٹر عابد سیال:

”ڈاکٹر سیم انجم علمی ادبی حقوق کی ایک جانی پہچانی شخصیت ہیں۔ انھوں نے جلد ہی وہ مقام حاصل کر لیا ہے جہاں تک پہنچنے کے لیے عمریں لگ جاتی ہیں۔ اپنی منصی ذمہ دار یوں کے حوالے سے وفاتی جامعہ اردو، اسلام آباد کے شعبہ اردو کے صدر ہونے کے ساتھ ساتھ اقبالیات کے میدان میں بھی انھوں نے گراں قدر خدمات سرانجام دی ہیں۔ ہر دھووالوں سے ان کی شہرت اور نیک نامی کی وجہات میں سب سے نمایاں ان کی مسلسل محنت اور یکسوئی ہے۔ انھوں نے دُنیا اور دُنیاداری سے بے نیاز ہو کر اپنے کام کی طرف دھیان رکھا ہے اور سرخود ہوئے۔“<sup>(۲)</sup>

سرور انبارلوی نے کیا خوب کہا ہے:

نہ خواہش ہے صلمہ کی اور نہ کوئی نام کی پروا ادب کی رات دن خدمت ہمیشہ کام ہے اس کا سیم انجم کی شخصیت کی کئی جھیقیں ہیں اور ہر جہت کا روپ اور پیکر الگ ہے۔ اسی حوالے سے محمد بشیر رانجھائیوں لکھتے ہیں:

”ڈاکٹر محمد سیم انجم ایک شخصیت کا نام ہی نہیں بلکہ وہ اپنی ذات میں ایک ایسی انجمن ہیں جس کی کئی جھیقیں اور پر تیں ہیں۔ ہر جہت اور ہر پرست میں ڈاکٹر صاحب کی شخصیت کا نیا روپ اور نیا پیکر سامنے

آتا ہے۔“<sup>(۲)</sup>

وسمِ انجمن کی زبان سادہ اور عام فہم ہے وہ اپنے دل کی بات دوسروں کے دل میں گھر کرنے کا ہنر جانتے ہیں۔ بقول گوہر نوشابی:

”ڈاکٹر صاحب نہ صرف دوستوں کے دوست ہیں بلکہ دشمنوں کے

بھی دوست ہیں۔“<sup>(۲)</sup>

یہ حقیقت ہے کہ قدرت نے دل جیتنے کا ہنر ہر کسی کو نہیں دیا بلکہ چند مخصوص افراد جو قلب گداز اور طبع درولیش ہیں ان کو اس نعمت سے نواز اے ہے جن میں یہ اعزاز ڈاکٹر و سیم انجمن کو بھی ملا ہے۔

ڈاکٹر و سیم انجمن کو دیباچہ نگاری کا خاص ملکہ ہے۔ انھوں نے اپنی تحریر میں مختلف شعرائی، ادبیوں، نقادوں اور انشاء پر داڑوں کو اپنے دیباچوں میں چھپالیا ہے۔ ان کی تحریریوں میں انتہائی گہرائی ہے وہ ہر فن مولا ہیں۔ وہ شاعر نہیں لیکن شاعری کی تکنیک سے بخوبی واقف ہیں۔ ان کی تحریریں شائگی، مہذب اور انفرادیت کی حامل ہیں جو قارئین کی دلچسپی کا باعث بنتی ہیں۔ شعر:

جال زندگی کا عکس ہر تحریر ہے اس کی

یہ تصنیف اس فکر و فن کی خوبصورتی سے کیا مہکی

و سیم انجمن کی دیباچہ نگاری کی عنوانات یوں ہیں:

۱- حرفاً چند

۲- نیرنگ خیال

۳- نسل نو کی نمائندہ شاعرہ

۴- یعقوب فردوسی کی ماہیانگاری

۵- خورشید زمان کی ”پہلی کرن“

۶- فیض احمد فیض کی شاعری و شخصیت

۷- مصنفہ کے نام

۸- ایک خوب صورت شعری مجموعہ

۹- احساس کی شاعری

۱۰- فطرت کے حسین تضاضوں کا ترجمان

ڈاکٹر و سیم انجمن نے دیباچہ نگاری کا آغاز حرفاً چند سے کیا ہے اور کتاب کا نام ”حیات فی القبر“، جس کے مصنف محمد اختر رضا کیکوئی ہیں جواب سیمی تخلص رکھتے ہیں اس کتاب میں انھوں نے نہ صرف خوبیوں اور خامیوں کو مد نظر رکھا بلکہ اس کی قدر و قیمت کا احساس بھی دلاتے ہوئے مصنف کی بھرپور حوصلہ افزائی کی ہے۔ اس کے علاوہ حرفاً چند میں مسلمانوں کی گرتی ہوئی صورت حال اور بے

شارمسائل سے دوچار ہونے کی اصل وجہ قرآن پاک سے دُوری اور اللہ اور اس کے رسول ﷺ کی پیر دی کرنے کے بجائے مغرب کی تقلید ہے۔ دراصل ہم اپنی پیچان کو بھول چکے ہیں ہماری پیچان یہ ہے کہ ہم اللہ اور اس کے رسول ﷺ کی اطاعت کریں۔ اس کے علاوہ اس دیباچہ میں ڈاکٹر صاحب ہمارے تعلیمی نظام اور معاشرے میں فسادات برپا کرنے والے عناصر کی بھی نشاندہی کرتے ہیں۔  
بقول ڈاکٹر وسیم احمد:

”یہ افسوس ناک صورت حال ہمارے نظام تعلیم کا منطقی نتیجہ ہے، ہمارے نظام تعلیم میں رشوت، سفارش، اسلامی تعلیمات سے دُوری اور غیرہوں کی تقلید ہے جیسے عناصر نے معاشرے میں فکری، نظریاتی الگھنوں اور فتنوں کو جنم دیا ہے۔ جس کی وجہ سے ہم بحیثیت قوم اپنے اصل منشور یعنی قرآن و حدیث سے رہنمائی نہیں لے رہے ہیں۔“ (۵)

نیرنگ خیال اور اردو ماہنامہ سائل کا اولین ماہیانہ نمبر اکتوبر ۱۹۹۹ء میں نیرنگ خیال نے شائع کیا۔ نیرنگ خیال کا اجراء حکیم محمد یوسف نے ۱۱ جولائی ۱۹۲۳ء میں لاہور سے کیا۔ یہ ادبی مجلہ جلد ہی شہرت کے باムعروج پر پہنچ گیا کیونکہ اس نے خصوصی نمبروں کا اجراء کیا اور علامہ اقبال کی زندگی میں اولین اقبال نمبر ۱۹۳۲ء میں منظر عام پر آگیا۔ اس کے علاوہ افسانہ نمبر، غزل نمبر، گولڈن جو بلی نمبر، رام نمبر، خاص نمبر، مصر نمبر، فلم نمبر، ایڈیٹر نمبر، مشرق نمبر، خواتین نمبر اور افغانستان نمبر وغیرہ کی اعلیٰ اشاعتیں بھی کیں۔ ماہیانہ ۲۲ ماہیانگاروں کے مابین کا انتخاب ہے۔ ڈاکٹر وسیم احمد یوں قسطراز ہیں :

”علمی شہرت یافتہ اور موقعہ ماہر مجلہ ”نیرنگ خیال“ کا اولین اردو ماہیانہ سال بھر کی کوششوں کے بعد ترتیب پاک آپ کے سامنے پیش ہو رہا ہے۔ مجلہ ”نیرنگ خیال“ کے مطالعہ سے ایک بات سامنے آتی ہے کہ اس مجلہ نے اردو ماہیا پر تسویر اقبال ذواللہ کا اولین مضمون ”ماہیے کارنقاء“ شائع کیا۔ رقم نے اس کی نشاندہی ڈاکٹر مناظر عاشق ہر گانوئی اور حیدر قریشی سے مکاتیب کے ذریعے اور ویکلی ہوٹل ٹائمز میں ایک مضمون میں کردی ہے۔ اس مضمون کے بعد مجلہ ”نیرنگ خیال“ میں رقم کے بیشتر مضامین و مقالات میں اردو ماہیا پر مضامین بھی شائع ہوئے جن میں ”حیدر قریشی کی اردو میں ماہیانگاری“، ”امین خیال کے ماہیوں کا پہلا مجموعہ“ اور ”حیدر قریشی کے ماہیوں میں عورت کا مقام“، ”غیرہ شامل ہیں۔“

وسم انجمن کا تحریر کردہ دیباچہ ”نسل نو کی نمائندہ شاعرہ“، میں انھوں نے صباحید کی شاعری کی ظاہری و باطنی کیفیتوں کو بیان کیا ہے جس کی بدولت وہ اصناف سخن کی گرویدہ بنی۔ ان میں غزل، قطعہ، رباعی، ہی نہیں بلکہ ماہیا، ہائیکوا اور خاص کرنظم بھی شامل ہے۔ اس کے علاوہ ان کی شاعری میں غم اور محبت جیسی کیفیتوں کا عکس دکھائی دیتا ہے۔ شاعرہ کے حساس دل پر غنوں کی بوچھاڑ نے کچھ ایسے نقش چھوڑے جو کہ شاعری کا سبب بنے۔ وہ محبت کی متلاشی ہیں۔ ان کی شاعری کا مقصد معاشرے کے غنوں سے نجات دلانا اور محبت کا پیغام دینا ہے۔ ڈاکٹر وسم انجمن ان کی شاعری پر روشنی ڈالتے ہوئے یوں لکھتے ہیں:

”ان کی شاعری میں جگنو کی ٹھیٹھی روشنی تاریکی کو کاٹتی ہوئی مسافر کو  
چند ساعتوں کے لیے راستہ دکھاتی ہے۔ اور ایسی ساعتوں کی بار  
قاری کو ہمنوا بنا لیتی ہیں اور قاری صبا کی شاعری سے لطف انداز  
ہوئے بغیر نہیں رہ سکتا۔ اور ایسی کیفیت نسل نو کی شاعرات میں کم  
ملتی ہے۔“ (۷)

”یعقوب فردوسی کی ماہیا نگاری“ کے دیباچے میں ڈاکٹر صاحب یعقوب فردوسی کا شمارہ جیہ اور نعمتیہ ماہیانگاروں میں کرتے ہیں کیونکہ انھوں نے حب اللہ تعالیٰ اور حب رسول کے حوالے سے کثیر مانیسے تحریر کیے جو کہ انفرادی کے حال ہیں۔ اسی وجہ سے فردوسی کو جو اعزاز ملادہ کم ہی خوش نصیبوں کو ملتا ہے۔ ان کے ماہیوں کی تعریف اور دعائیے کلمات کے اس مجموعہ میں وسم انجمن قلم طراز ہیں:

”فردوسی نے اپنی تمام تصانیف کو حمد و نعمت کے پیکر میں ایسے ڈھالا  
ہے جن کے پڑھنے کے بعد ان کی مختلف جہات کی نقاب کشانی  
ہوتی ہے کہ انھوں نے اپنی زندگی کو اُسوہ حسنے کے عین مطابق  
گزارنے کا سلیقہ اختیار کر رکھا ہے۔ اس کا اندازہ ان کے ماہیوں  
سے با آسانی لگایا جاسکتا ہے ایسے اعزازات بہت کم قلم کاروں کو نصیب  
فرماتا ہے اور یہ اعزاز یعقوب فردوسی کے لیے مثالی ہے۔ اللہ  
تعالیٰ انہیں مزید ایسے تخلیقی کام کرنے کی بہت واستقلال عطا  
فرمائے (آمین)“ (۸)

وسم انجمن نے اپنے دیباچے میں خورشید زمان کی ”پہلی کرن“ کے مجموعہ کلام کو متعارف کروایا ہے۔ مصنف کی بھرپور حوصلہ افزائی کے ساتھ ساتھ ان کی روشن خیالی، انسانی جذبات سے لگاؤ، جدیدیت کا علمبردار اور پُر عزم شاعر بھی قرار دیا۔ ان کی شاعری میں نوجوان نسل کے احساسات و جذبات اور امتنگوں کا عکس واضح دکھائی دیتا ہے۔ ان کی شاعری ملی و قومی نظموں کے علاوہ کشیر، فلسطین

اور چھ ستمبر کے حوالے سے بھی نظمیں اور بعض موضوعات میں استعارہ اور کنایہ، ذمتعنی اور عام فہم مضامین شامل ہیں۔ اسی حوالے سے سیم انجم یوں قم طراز ہیں:

”پہلی کرن“، کا آغاز حمد باری تعالیٰ اور نعمت مقبول ﷺ سے ہوتا ہے۔ پھر غزلیات اور ان کے پیچ پیچ نظموں کی چاشنی بھی مخطوط کرتی ہے۔ نظمیں اور غزلیں کثیر الموضوعاتی ہیں۔ ان موضوعات میں غم جاناس، ہجر و وصال کی تڑپ، انسانی خواہشات، منزل کی جتوخ اور بے شمار معاشرتی اور قومی مسائل شامل ہیں۔<sup>(۹)</sup>

”فیضِ احمد فیض کی شاعری و شخصیت“ پر تحریر کردہ دیباچے میں ڈاکٹر صاحب نے مصنفہ ربیعہ فخری کی بھرپور حوصلہ افزائی کی اور ان کی دیگر کتب کا بھی ذکر کیا ہے مثلاً تخلیقات، بارش سنگ کے بعد، جس زندان کا رجائی، بے طلب دوتاں وغیرہ۔ ”فیضِ احمد فیض کی شاعری و شخصیت“ ربیعہ فخری کا انمول تحفہ ہے جس نے فیض کی زندگی کی نمایاں جھلکیاں اور نئے اچھوتے واقعات منظرعام پر لائے ہیں۔ فیض جیسی شخصیت کا احاطہ کرنا بہت مشکل کام ہے ابھی الفاظ کی روشنی میں ڈاکٹر و سیم انجم یوں لکھتے ہیں:

”ربیعہ فخری نے فیضِ احمد فیض کی شخصیت کی کئی پر تین کھول کر قارئین کرام کو درطہ حیرت میں بٹلا کر دیا ہے کیوں کہ فیضِ احمد فیض اور علامہ اقبال جیسی شخصیات کا احاطہ کرنا جوئے شیر لانے کے متراوف ہے لیکن ربیعہ فخری اس کتاب میں کامیاب و کامران دکھائی دیتی ہیں۔<sup>(۱۰)</sup>

”مصنفہ کے نام“ کے عنوان سے یہ دیباچہ ڈاکٹر محمد و سیم انجم نے ”ورق پلٹتے رہے“ ناول کے حوالے سے تلمیذ کیا ہے۔ اس کتاب کی مصنفہ مسعودہ نواز ہیں۔ یہ ناول محبت کی ایک داستان ہے۔ اس کے تابے بازے خوب صورتی، چاشنی اور دلچسپی کے ایسے عناصر ہیں جو کہ حقیقت کا منظر پیش کرتے ہیں۔ بقول ڈاکٹر و سیم انجم:

”انھوں نے ناول کو بڑے احسن طریقے سے پروان چڑھایا ہے۔ ڈاکٹر میں ایسا لگتا ہے کہ حقیقی منظر نامہ ہے جس نے حالات کو پل بھر میں بدل دیا اور بہت سے رشتؤں کو ایک دوسرے سے الگ تھلک کر دیا۔<sup>(۱۱)</sup>

ڈاکٹر و سیم انجم نے ایک خوبصورت شعری مجموعہ کے نام سے دیباچہ تحریر کیا۔ یہ شعیب ذکریا شیخ کی پہلی کی کاوش ”ساحل پر انتظار“ جو شاعری کا مجموعہ ہے۔ ان کی شاعری دلوں میں گھر کرنے والی ہے کیونکہ اس میں خاص تر نم اور چاشنی ہے۔ ان کی شاعری کے تاثرات کو بیان کرتے ہوئے و سیم

امجم یوں رقطراز ہیں:

”شعیب کی شاعری احساسات کے لطیف پر دوں سے ٹکراتی ہے  
اور ان کے شعر دل پر اثر کرتے ہیں۔

تری فرقت میں بیتی رات تو دل کا مقدر ہے  
تری قربت میں گذرے دن سہانے یاد آتے ہیں“ (۱۲)

”شام ہو چلی احساس“، ”محمد اعظم احساس کا مجموعہ کلام ہے۔ اس کا دیباچہ ڈاکٹر صاحب نے ”احساس کی شاعری“ کے عنوان سے قلمبند کیا ہے۔ اس میں انھوں نے احساس کی شاعری کے کمالات اور معاشرے کے حساسات کی دلکش انداز میں ترجمانی کی ہے۔ اسی حوالے سے ڈاکٹر وسیم انجمن قمر طراز ہیں:

”محمد اعظم احساس کی شاعری بھی ”احساس“، قلب و روح پر اپنے اثرات مرتب کرتی ہے۔ ان کا تخلص بھی ”احساس“ ہے اور معاشرے کے احساسات کی ترجمانی بھی خوب صورت پیرائے میں کرتے ہیں۔ ”شام ہو چلی احساس“ کی نظمیں اور غزلیں ”احساس“ کو جہاں خوشی و غمی کی آنکھوں میں لئے ہوئے ہیں وہاں معاشرے میں پھیلے مختلف حالات نے ”احساس“ کے جذبوں کو اُجاگ کر کیا ہے۔“ (۱۳)

وسیم انجمن کا یہ دیباچہ ”فطرت کے حسین تقاضوں کا ترجمان“، ”مرتضیٰ عجم کے مجموعے کلام“ ”نیلے سمندر میں“ سے متعلق ہے۔ اس میں فطرت کے تقاضوں کو مد نظر رکھتے ہوئے محبت کو لازمی جز قرار دیا۔ اردو و ادب میں ”نیلے سمندر میں“ کو منفرد مقام حاصل ہے ان کے اشعار الفاظ کی خوب صورتی اور دلکشی سے معمور ہیں۔ انہی افالاظ کو مد نظر رکھتے ہوئے وسیم انجمن اپنی رائے کا اظہار کرتے ہیں:

”مرتضیٰ عجم کے شعری مجموعے ”نیلے سمندر میں“ کی اشعار ایسے ہیں جو ان کا مقام متعین کرتے ہیں۔ ان اشعار کی بدولت یہ مجموعہ کلام نہ صرف مقبول عام ہو گا بلکہ شاعر کو ہم عصر شراء کرام میں منفرد حیثیت سے ہمکنار کرے گا۔“ (۱۴)

وسیم انجمن ایک منفرد دیباچہ نگار ہیں ان کے فلسفیانہ رویے اور موضوعات کی گہرائی کی وجہ سے دیباچہ نگاری کو مزید تقویت ملی ہے۔ ان کی تحریروں میں چاشنی، تجسس اور ندرت ہے اور انداز بیان میں شائستگی ہے۔ وسیم صاحب کی دیباچہ نگاری کی ایک اہم خاصیت یہ ہے کہ انھوں نے کتاب کے ساتھ ساتھ صاحب کتاب کی عزت نفس کو بھی محروم نہیں کیا بلکہ بھر پور حوصلہ افزائی کی ہے۔ ان کی دیباچہ نگا

ری کے مطالعے سے بہت سی کتب، مصنفوں اور شعراء سے قاری متعارف بھی ہوتا ہے، جتنی پار مطالعہ کیا جائے ہر بار ایک نئی پرت سامنے آتی ہے اور ہر بڑا ادب اسی خوبی کا حامل ہوتا ہے۔

امیدوں اور امکنگوں کے کھلائے ہیں گلب اس نے  
کیے ہیں سنگ ریزوں سے جواہر انتخاب اس نے  
نقیب کامرانی اس کی ہر تحریر ہے گویا  
حقیقت اور صداقت کا رہا! ہر آن ہے جو یا

### حوالہ جات

- ۱۔ عبدالعزیز ساحر، ڈاکٹر، مشمولہ: نگارشات انجمن، راولپنڈی: انجمن پبلشرز، ۲۰۰۹ء، پس ورق
- ۲۔ عابد سیال، ڈاکٹر، مشمولہ: (رائے) ڈاکٹر محمد سیم انجمن کی ادبی خدمات، قصیر آفتاب احمد، راولپنڈی: انجمن پبلشرز، ۲۰۱۵ء، پس ورق
- ۳۔ محمد بشیر رانجھا، مشمولہ مضمون: نگارشات انجمن، راولپنڈی: انجمن پبلشرز، ۲۰۰۹ء، ۴، ص: ۲۶
- ۴۔ گوہر نوشانی، ڈاکٹر، مشمولہ: ڈاکٹر محمد سیم انجمن کی ادبی خدمات، راولپنڈی: انجمن پبلشرز، ۲۰۱۵ء، ۱، دیباچہ
- ۵۔ اختر رضا کیبوٹی، حیات فی القبر، راولپنڈی: ۱۹۹۲ء، ۳، ص: ۵
- ۶۔ محمد وسیم انجمن، احمد حسین مجاهد (مرتبین)، مشمولہ: نیرنگ خیال، ماہیانبر، راولپنڈی: پی ایم ہاؤس، لیافت روڈ، اکتوبر ۱۹۹۹ء، ص: ۵
- ۷۔ محمد وسیم انجمن، ڈاکٹر، نسل نو کی نمائندہ شاعرہ، مشمولہ: صراط ادب، سہ ماہی، راولپنڈی، جولائی تا ستمبر ۲۰۰۲ء، ص: ۵۔۸
- ۸۔ محمد وسیم انجمن، ڈاکٹر، یعقوب فردوسی کی ماہیا نگاری، مشمولہ: نیرنگ خیال، ماہنا مہ، مدیر: سلطان رشک، راولپنڈی: پی ایم ہاؤس، کالج روڈ، فروری ۲۰۰۳ء، ص: ۲۰
- ۹۔ خورشید زمان، مجرم، پہلی کرن، راولپنڈی: حرف اکادمی، ۲۰۰۳ء، ۴، ص: ۱۵۔۱۶
- ۱۰۔ رہیمہ فخری، فیض احمد فیض کی شاعری اور تھیثیت، راولپنڈی: عبد القادر بیلی کیشنر، ۲۰۰۶ء، ص: ۱۳۱۔۱۲۹
- ۱۱۔ بیگم مسعودوفا راجہ، چراغ جلاتے چلو، اسلام آباد: اے بی ای انٹر پرائزز، ۲۰۰۷ء
- ۱۲۔ شعیب زکریا شیخ، ساحل پر انتظار، راولپنڈی: حرف اکادمی، ۲۰۰۸ء، ۱، ص: ۱۱
- ۱۳۔ محمد اعظم احساس، شام ہو چلی احساس، راولپنڈی: حرف اکادمی، ۲۰۰۸ء، ۱، ص: ۹
- ۱۴۔ مرطیٰ انجمن، نیلے سمندر میں، راولپنڈی: حرف اکادمی، ۲۰۰۸ء، ۱، ص: ۹

☆.....☆.....☆